

人類毀滅的 13種危機



吉田康彦◎著 陳蒼杰◎譯
沈清松◎校訂

[自然科學圖書館①]

人類毀滅的 十三種危機

吉田康彦^二著
陳 蒼 杰^一譯

人類毀滅的十三種危機／吉田康彥著；陳
蒼杰譯．--初版．--臺北市：業強出版；
臺北縣新店市：聯合發行中心發行，
1994[民83]
面；公分．--(自然科學圖書館；1)
譯自：人類を滅ぼす13の危機
ISBN 957-683-276-4(平裝)

1. 科學-論文, 講詞等 1. 題名：人類
を滅ぼす13の危機

307

83010590

自然科學圖書館①

人類毀滅的十三種危機

- 著者◎ 吉田康彥
譯者◎ 陳蒼杰
發行人◎ 陳春雄
執行主編◎ 張碧珠
責任編輯◎ 陳美富
美編◎ 潘俊傑
出版者◎ 業強出版社
地址：台北市中華路二段 163 巷 6 號 2 樓
電話：(02) 3043152 (代表號)
傳真：(02) 3043153
郵撥：0743812-9 業強出版社
- 發行◎ 聯合發行中心
地址：台北縣新店市民權路 130 巷 6 號 2 樓
電話：(02) 2183565 (代表號)
傳真：(02) 2183619
- 法律顧問◎ 蕭雄淋律師
排版◎ 浩瀚電腦排版股份有限公司
印刷◎ 永美印刷公司
出版登記◎ 局版台業字第 3220 號

定價◎ 新台幣 140 元整 1994 年 12 月初版
如有破損或缺頁、倒裝，請寄回更換
版權所有，翻印必究

ISBN 957-683-276-4

吉田康彥，一九三六年生於日本東京。畢業於東京大學文學部。在 NHK 服務二十三年後，進入聯合國工作。有十年的時間在紐約、日內瓦、維也納的聯合國機關服務，歷任 IAEA（國際原子能機構）宣傳部長。回國後從事評論活動。現任埼玉大學教授。近著有《聯合國宣傳官》、《華辭麗句的使用——聯合國十年的異文化經驗》等。



Vision Design by onon 1994
Computer Graphic by Moon84

沈清松，台灣雲林人，民國三十八年生。輔仁大學哲學系、哲學研究所畢業。比利時魯汶大學哲學博士。現任政治大學哲學系教授兼系主任、研究所所長。著有：《現代哲學論衡》、《物理之後》、《科技、人文價值與後現代》、《為現代文化把脈》、《站在時代的轉捩點上》、《人我交融》、《傳統的再生》、編有《創意童話》、《時代心靈之鑰》等書及中、英、法文論文六十餘篇。曾獲國科會傑出研究獎，亦曾當選第二十六屆十大傑出青年。

【自然科學圖書館】——總序

在世界即將步入信息時代的前夜，科學家用什麼來獻給我們的青年一代？

廣義地說，科學家們可以通過自己從事的研究，為人類謀福利；但這還不是工作的全部。他們還應當在科學知識方面，對青年進行介紹和引導。知識就是生命，知識就是力量。青年人是最願意學習知識的，但當今的知識浩如煙海，特別在科技方面，各種傳統的學科仍在迅猛發展，不斷充實新的內容；而各種新興學科和邊緣學科，卻又層出不窮，為人類提出了新的思路。這就不可能要求全部由青年人自己去摸索，而需要介紹和引導，讓他們「登堂入室」，然後讓他們自己決定喜歡什麼，以及是否願意為某一種科學而獻身。這種對科學加以介紹和引導的作品（包括科學的歷史和從事科學研究的方法）就稱為「科（學）普（及）作品」。它不但能擴展青年的知識面，有時還對青年的一生產生重要的作用。

當然，科普作品不僅對於青年，實際上對於任何人，包括已經從事科學工作多年的人來說，都是重要的。因為，所謂「信息爆炸」的年代，也就是「知識爆炸」的年代。科學技術發展到今日，已經無人可以涉獵所有的學科領域，但在工作中卻隨時都會發現自己的知識實在還很貧乏，實在需要更新。一些好的科普作品就能提

供這方面的需求。

然而，好的科普作品並不易求。以前有人提出翻譯作品要「信、達、雅」，我認為科普作品同樣也要做到「信、達、雅」，這就是正確嚴格的科學性、通順流暢的語言以及引人入勝的文采。就實踐而言，不但要把層次較高的科學道理深入淺出地講清楚，還要娓娓道來，興味盎然，是很高的要求，首先作者本人必須有很高的科學修養。很多科學家認為寫一篇科普文章有時比寫一篇學術論文還難，因為後者可以不管有多少人能看懂（也許只限於從事他這一行的「同仁」），而前者則要求能看懂的人愈多愈好。不過，很多人不怕困難而已在不懈地從事這一工作，是因為他們認識到向人民大眾宣傳科學乃是一個科學家的神聖職責。

正因為這是一個神聖職責，所以業強出版社決定陸續出版《自然科學圖書館》這一系列叢書，我認為是明智的，也是有遠見的。深望海峽兩岸的科技界人士，能夠共同勉勵、相互切磋，把更多更好的科普作品獻給跨世紀的人們。

華中一

（前復旦大學校長，現任上海科學技術協會副主席）

[自然科學圖書館]—顧問

沈清松（政治大學哲學系教授）

李田英（師範大學科學教育研究所教授）

陳肇霞（輔仁大學生物系教授）

陳永秋（政治大學應數系、應數所教授）

傅學海（師範大學地球科學系副教授）

羅祖德（上海華東師範大學教授、軟科學研究中心主任）

姜雲生（上海松江縣文聯副主席、著名科普作家）

序言

本書所提出的主題，是大多數日本人感到可怕、恐懼、不愉快、令人困擾、麻煩的問題，或者是報導出來的世界性現象及事件。

人類因核子戰爭而滅亡之危機已遠去，但世上之核子武器非已全部消失。此外，地球上也累積了許多問題，這些問題的共同特徵就是「自作自受」。人類建立了文明，而現在卻反過來威脅人類的生存。

地球環境的破壞，正是最典型的例子。

核能事件和鈾的轉用於軍事，意味著科學技術原可帶來恩惠，卻因人類無法完全控制而產生弊端。

民族糾紛，暴力頻仍，難民大批湧出，意味著人類共存之智慧並沒有充分發揮。雖然能全部解決問題的「烏托邦」大概不可能實現，但是共存之智慧應要多多發揮才是。

也許愛滋病的蔓延，是上天的一種責罰，譴責人類不該將原為動物生殖行為的性行為，視為追求快樂的工具。

無論如何，事態已經非常嚴重。必須迅速採取對策，否則一定會帶來更多強烈的混亂和破壞。假使引起了連鎖反應

，說不定會使人類走向滅亡之路。即使不會如此，貧困、歧視、不平等的日益增加，部分人類也會走向滅亡之路。

我們，或者你們，都幸好不屬於滅亡人類的一部分，但我們不能袖手旁觀。到底我們能做什麼呢？探討這個問題，正是我寫作本書的動機。

本書列舉了十三個主題。「十三」這個數字是基督教徒所忌諱的，但是在此並沒有特別的意義。也許算法不同，分類方法不同，數字會減少或增加。例如：地球環境問題等，可再細分。所以「十三」只是個大概基準而已。各章都是獨立的主題，因此從那一部分開始閱讀都行。

雖然如此，大部分的問題仍有互通連貫之處，只想抽出一個問題單獨解決，也是不可能的。請站在「地球管理」(global management)的角度閱讀本書並作仔細思考。這就是身為地球公民的日本人，對所謂的「國際貢獻」的出發點。

有關這個問題，我想提出的是：日本人都缺乏危機管理能力。無論是個人及政府，對於個人生命安全、國家安全的想法都太幼稚，都想依賴他人或他國。根據歐美諸國的常識而言，本身無法做好危機管理之人，就不會做地球管理。

為讓商界人士閱讀以及做為大學教科書或參考讀物，或者一般人民團體讀書會的課本，每個主題都對背景、現狀、影響、將來展望之事實做客觀敘述，避免主觀的臆測與判斷。

本書若能成為繼續深入研究每個主題的入門書，本人將感到十分榮幸。

筆者現於大學執教，講授「國際關係」的課程。之前的

三十年間，曾經擔任 NHK 台的記者，接著又擔任聯合國公關負責人，在國際舞台從事實務工作。本書所列出的主題，多半為工作上所處理的一般業務。

我曾在紐約的聯合國總部從事核子武器縮減的事務，接著又到日內瓦的聯合國歐洲總部，參與地球環境、人權、難民等廣泛問題的解決。之後轉至維也納國際原子能機構（IAEA）擔任公關部長，研究有關原子能和平應用的問題。核能擴散和鈾的問題，我認為是自己的專業領域。在任期中，曾遭遇到車諾比事件善後處理，北韓祕密開發核能等事。最後又回到日內瓦，在世界衛生組織（WHO）負責愛滋病防治之宣傳活動。為了要應用我的實際經驗，本人努力使本書具有不同於其他同類書籍的特色。各位讀者若能了解並肯定此點，我將感到十分榮幸。

寫作本書，是受到新聞界的前輩藤木二三男先生的鼓勵。為了將此想法實現，大約耗費一年的歲月。在此期間，受到廣濟堂副總編輯江淵真人先生以及資深編輯青山滿成先生等人寶貴建議的支持。

寫作時所參考的文獻資料列舉於卷末，另外又特別製作了索引，以便讀者查閱。執筆期間，得到物質管理學會會長荻野谷徹先生，環境廳地球環境協力室長加藤久和先生等人的指導。至於調查和資料蒐集方面，則得到了酒井紀子小姐、市川智子小姐、生駒美紀小姐、外山由紀江小姐等人的協助，在此鄭重致謝。

一九九三年二月 吉田 康彥

目錄

序言

第一章 核能危機是什麼？—— 001

核能發電安全嗎？—— 002

「放射線恐懼症」是人類共通的病症

推進派與反對派的理論水火不容

原子彈與核能發電完全不同

美國主張促進核能和平利用的理由

日本核能事業應解決的問題

世界核能發電的最新情況

核子武器裁減有進展，核子污染卻愈益擴散—— 017

廢除核子武器之日遙遙無期

烏克蘭及哈薩克的核子情況

伊朗動向引人注目

伊拉克核能開發終遭挫折

北韓因開發核能而更加孤立

「NPT 體制」的不平等問題

印度、巴基斯坦、以色列都是核子擁有國

鈾的利用計畫搖擺不定—— 032

鈾過剩的時代來臨

恐怖的鈾污染

深刻的國際問題——核能擴散

徘徊在十字路口的日本決策

對日本開發核能的疑惑

第二章 與人類存亡息息相關的地球環境 —— 47

氟氯碳化物的全部廢止，以及酸雨的嚴重化 —— 48

「地球環境」熱潮的開始

由「人類環境」到「地球環境」

破壞臭氧層的元凶——全面廢止氟氯碳化物的過程

環境污染的典型——酸雨

大氣污染侵害的嚴重化

地球環境問題的解決之鑰——節省能源及資源

防止地球溫暖化的前途多舛 —— 60

為何會產生地球溫暖化

如何處理溫室效應氣體日益增加的問題

喪失實質意義的「地球溫暖化防止條約」

溫暖化防止政策困難重重

熱帶林消失及沙漠化的加速 —— 69

熱帶林有急遽減少的趨勢

熱帶林的消失加速地球溫暖化

熱帶林消失的另一種影響

日本保護野生動植物的政策仍然落伍

熱帶林為何會消失

地球沙漠化更為嚴重

沙漠化對策和日本的對應策略

第三章 地球社會共存的智慧 ————— 81

如何抑制人口爆炸 ————— 82

地球人口正在激增中

人口增加造成地球危機

人口抑制成功與無成的國家

先進國家和開發中國家的主張

開發中國家人口增加的理由

糧食差別與能源差別

先進國家共同的煩惱——出生率低

民族糾紛頻仍 ————— 96

民族主義的風暴

民族意識如何產生

何謂「民族」

由「民族」轉變為「少數民族」

前蘇聯的異民族對立事件不斷

南斯拉夫內戰的教訓

難民大量流出 ————— 110

「民族大移動」的時代來臨

解救難民的「南森護照」

難民和外籍勞工的差距

庫德難民和巴勒斯坦難民的悲慘命運

今後難民將日益增加

聯合國有無作用—— 123

- 中國和新回教共和國的擡頭——根據英國雜誌的預測
- 戰爭是否為追求和平的手段
- 反戰思想與和平憲法
- 紅十字運動和國際聯盟
- 聯合國的集體安全保障體系
- 韓戰的「聯合國軍隊」和波斯灣戰爭的「多國部隊」
- 徘徊十字路口的聯合國——摸索新的維持和平機能

第四章 人類具有的三種病根—— 139

毒品為何不消失—— 140

- 毒品為美國的煩惱
- 為何必須限制毒品
- 鴉片的兩大生產地——「金三角」和「弦月帶」
- 中南美洲的古柯鹼走私路線
- 哥倫比亞的「毒品都市」——麥帝辛
- 毒品問題是否與日本無關

無「恐怖主義」的社會是否可能存在—— 155

- 何謂「恐怖主義」
- 「反美恐怖行動」發生頻仍
- 「恐怖活動」和「游擊戰」的差別
- 具有分離獨立意識的民族主義集團
- 以打倒特權階級，脫離外國支配為目標的團體
- 先進國家的極左激進派集團

明顯擡頭的國粹主義極右派集團	
唯有加強恐怖行動對策一途	
形成與愛滋病共同生活的社會環境	173
如何與激增的愛滋病共同生活	
誤解加速愛滋病流行	
愛滋病是什麼樣的疾病	
愛滋病沒有預防藥和特效藥	
反覆進行與疾病的戰鬥	
日本人對愛滋病缺乏防備	

[第一章]

核能危機是什麼？